



CHINESE HOSPITAL

845 JACKSON STREET, SAN FRANCISCO, CA 94133

傳媒查詢：

Ms. Jenni Lau
chingyeel@chasf.org
415-677-2378

即時發佈

東華醫院增加病床和人手來對抗疫情

加州，三藩市（4月15日，下午12時）為協助市政府及州政府對抗新型冠狀病毒（COVID-19）疫情，東華醫院宣布與州眾議員邱信福（David Chiu）及加州公共衛生署（California Department of Public Health, CDPH）攜手合作，增加三藩市市內的醫院床位。

東華醫院行政總裁張建清博士表示：「今次疫情是一件全國，甚至全球的公共衛生緊急事件，它為我們帶來的影響仍然是無法預計。東華醫院是一間非牟利的華人社區醫院，也是在華埠及金融區內唯一一間提供24小時醫療服務的醫院。為保護我們所服務的社區，我們在今次的疫情中站在最前線。我們重新調整非緊急及非必要的醫療服務，以集中人手和資源照顧最緊急的病人及應對疫情。在州眾議員邱信福及CDPH的協助下，東華醫院現獲得州政府的批准，在新醫務大樓二樓增加23張急性護理病床。此外，東華醫院急症室獲提升至“基本緊急醫療服務”級別，以便更有效率地服務更多有需要緊急服務的病人。」

因應疫情持續對社區構成巨大壓力，加州眾議員邱信福及州政府對東華醫院提供全力支援，加快了審批今次的申請。邱信福提到：「一個多世紀以來，東華醫院一直是社區的重要醫療設施，為三藩市，甚至加州的市民提供優質的醫療服務。我很感謝醫院的領導層協助解決病床告急的問題，並感謝各市政府及州政府官員提供的支援，令東華醫院順利獲得審批。」

為減輕新冠疫情對三藩市醫療服務的衝擊，三藩市公共衛生局（San Francisco Department of Public Health, SFDPH）與東華醫院，聯同市內其他醫院共同統籌了一系列應對新冠疫情的措施。三藩市公共衛生局首席財務總監 Greg Wagner 表示：「東華醫院迅速應對疫情，與 SFDPH 及其他醫院緊密合作，為三藩市帶來更多病床供應及提升市內醫療服務水平。此外，東華醫院亦靈活地支援及調配人手和資源，以便配合政府的防疫策略。」

因應今次疫情的防控工作，東華醫院增加聘請了更多的醫護人員，所費不貲。透過社區的支持，東華醫院的基礎設施得到了改善及提升。東華醫院董事暨中華總商會（Chinese Chamber of Commerce）第一副會



CHINESE HOSPITAL

845 JACKSON STREET, SAN FRANCISCO, CA 94133

長陳傑民提及：「在這個抗疫的關鍵時刻，東華醫院獲得社區大力支持。同時，為確保醫院能夠在疫情期間全面運作及提供服務，很多社區居民及不同團體也為醫院籌款。」

張建清博士補充：「我很感謝每一位在這個艱難時刻仍緊守崗位的醫生、護士及員工，他們忠於職守及敬業樂業的精神令我非常敬佩。同時，我很感謝各善長的無私捐助，也感謝社區夥伴及官員為醫院提供的支援。我相信我們團結一致，必定可以控制疫情，並渡過這個艱難的時刻。」

有關現金捐款或物資捐贈的資訊，請致電 1-415-677-2470 或瀏覽 www.chinesehospital-sf.org/covid19-fund。

###

關於東華醫院

東華醫院是一間屢獲殊榮，提供全面醫療服務的急症醫院。醫院大樓位於三藩市積臣街；在帝利市設有一間綜合門診中心，並於各社區設有多間家庭科及專科診所及中西醫學門診。

東華醫院是三藩市華埠擁有最多員工的機構，是華埠主要的經濟命脈及標誌。120年來，東華醫院在三藩市醫療系統中有著獨特的貢獻。東華醫院被稱為「人民醫院」，其服務對象以低收入人士及不諳英語的長者為主。88%的住院患者年齡在60歲以上，91%的住院患者使用聯邦保健計劃（Medicare）或加州醫療輔助計劃（Medi-Cal）；當中大部分為華人。近年，東華醫院已有越來越多其他種族人士使用，包括其他亞裔人士、白人、西班牙裔人士及非裔美國人等。東華醫院歡迎所有人士使用。

有關更多東華醫院的資訊，請到：www.ChineseHospital-SF.org